



Stadt Graz

Amtsblatt der Landeshauptstadt Graz



EUROPASTADT

Nr. 14

Donnerstag, den 6. September 2001

Jahrgang 97

Öffentliche Ausschreibungen

Magistrat Graz – Sozialamt Zentralküche

Die Stadt Graz schreibt hiemit die Belieferung der Heime und Anstalten des Sozialamtes und des Amtes für Jugend und Familie mit allen Arten von Lebensmitteln und die Belieferung des Geriatrischen Krankenhauses und der Städtischen Zentralküche mit Frischfleisch für das Jahr 2002 öffentlich aus.

Alle für die Anboterstellung notwendigen Unterlagen sind in der Zeit von Montag, den 17. September 2001 bis einschließlich Freitag, den 5. Oktober 2001, 10 Uhr im Städtischen Steueramt, Amtshaus, 8010 Graz, Schmiedgasse 26, 1. Stock, Hauptkasse in der Zeit von 7.30 bis 13.30 Uhr zum Selbstkostenpreis von einem Schilling per Formular erhältlich.

Die Angebote sind mit den Nettopreisen versehen **zweifach** in einem verschlossenen Briefumschlag, mit der Aufschrift „OFFERT“ und der **FIRMENSTAMPIGLIE** gekennzeichnet, bis Freitag, den 5. Oktober 2001, 10 Uhr in 8010 Graz, Körösistraße Nr. 127 (Zentralküche) einzureichen.

Verspätet eingebrachte Offerte können **nicht** berücksichtigt werden.

Die Anboteröffnung findet am Freitag, den 5. Oktober 2001 um 10.30 Uhr in der Zentralküche, 8010 Graz, Körösistraße 127 statt.

Die Vorinformation für die Lebensmittelausschreibung 2002 wurde am 2. Mai 2001 mittels EU-Unterlagen nach Luxemburg übermittelt.

Für den Stadtsenat:
Der Bürgermeister:
Stingl

Magistrat Graz Amt für Wohnungsangelegenheiten

Die Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung beabsichtigt, die

Baumeisterarbeiten zur Sanierung der städtischen Wohnhäuser Grimm-gasse 2, 4 und Kalvariengürtel 3, 5, 7 nach § 18 MRG im **offenen Verfahren** auszuschreiben.

Leistungsumfang:

Baumeisterarbeiten

Anbotunterlagen: Die Anbotunterlagen sind in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock ab **sofort** gegen den Erlag von **500 Schilling** je Anbot erhältlich.

Telefon: (0 31 6) 872-54 70

Fax: (0 31 6) 872-54 69

E-Mail: ingrid.schwarz@stadt.graz.at

Abgabetermin: Die Angebote sind bis spätestens **Donnerstag, den 4. Oktober 2001, 14 Uhr** in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock abzugeben.

Verspätet eingelangte Angebote werden nicht berücksichtigt. Der Briefumschlag ist verschlossen abzugeben und mit dem Firmenstempel zu versehen.

Das Kennwort ist auf dem Briefumschlag anzugeben.

Kennwort: „Grimmgasse 2, 4 – Baumeisterarbeiten“, „Kalvariengürtel 3, 5, 7 – Baumeisterarbeiten“.

Anbotöffnung: Anbotöffnung ist am **Freitag, den 5. Oktober 2001, 9.15 Uhr (Baumeister)** in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock.

Für den Stadtsenat:
Der Stadtrat:
Kaltenegger

Magistrat Graz

Amt für Wohnungsangelegenheiten

Die Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung beabsichtigt, die Bautischlerarbeiten zur Sanierung der städtischen Wohnhäuser Grimm-gasse 2, 4 und Kalvariengürtel 3, 5, 7 nach § 18 MRG im **offenen Verfahren** auszuschreiben.

Leistungsumfang:

Bautischlerarbeiten

Anbotunterlagen: Die Anbotunterlagen sind in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock ab **sofort** gegen den Erlag von **300 Schilling** je Anbot erhältlich.

Telefon: (0 31 6) 872-54 70

Fax: (0 31 6) 872-54 69

E-Mail: ingrid.schwarz@stadt.graz.at

Abgabetermin: Die Angebote sind bis spätestens **Donnerstag, den 4. Oktober 2001, 14 Uhr** in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock abzugeben.

Verspätet eingelangte Angebote werden nicht berücksichtigt. Der Briefumschlag ist verschlossen abzugeben und mit dem Firmenstempel zu versehen.

Das Kennwort ist auf dem Briefumschlag anzugeben.

Kennwort: „Grimmgasse 2, 4 – Bautischlerarbeiten“, „Kalvariengürtel 3, 5, 7 – Bautischlerarbeiten“.

INHALT

	Seite
Öffentliche Ausschreibungen ..	1
Gewerbebewegung	2
Alters- und Ehejubilare	4

Anbotöffnung: Anbotöffnung ist am **Freitag, den 5. Oktober 2001, 9 Uhr (Bautischler)** in der Magistratsabteilung 21/VI – Referat für Wohnhausverwaltung – Technische Abteilung, 8010 Graz, Maiffredygasse 11, 1. Stock.

Für den Stadtsenat:
Der Stadtrat:
Kaltenegger

Magistratsdirektion Graz

Präs. K-194/1984-73

Verlust- und Ungültigkeitserklärung eines amtlichen Ausweises

Der amtliche Ausweis Nr. 7408, ausgestellt vom Bürgermeister der Landeshauptstadt Graz, lautend auf Renate Freithaler, Bedienstete des Jugendamtes, ist in Verlust geraten und wird hiermit für ungültig erklärt.

Der Bürgermeister:
Stingl

Gewerbebewegung

GEWERBEANMELDUNGEN

vom 3. bis 23. August 2001

Freie Gewerbe:

I. Bezirk (Innere Stadt)

K. D. Brühl Trading Ges.m.b.H. (Geschäftsführerin: Eva Deborah Brühl), Werbeagentur, Schmiedgasse 12.

II. Bezirk (St. Leonhard)

Christoph Schleicher, Reinigungsgewerbe, wie sie Hausbesorger zu verrichten haben (Reinigen von allen und wenigstens mehreren Hausbewohnern zugänglichen Stiegen, Gängen, Kellern, ausgenommen Kellerabteilen, Waschküchen, Trockenräumen und Liften in Wohngebäuden, soweit sich deren Verschmutzung bloß aus der regelmäßigen und bestimmungsgemäßen Benützung ergibt und die Reinigung von Gehsteigen, Höfen und Parkplätzen), Leonhardstraße Nr. 100 b.

Christoph Schleicher, Anbieten persönlicher Dienstleistungen mit Ausnahme aller Tätigkeiten, die an eine Befähigung oder eine besondere behördliche Bewilligung gebunden oder anderen Gewerben vorbehalten sind, Leonhardstraße 100 b.

III. Bezirk (Geidorf)

Mag. Markus Renger, Werbeagentur, Wilhelm-Raabe-Gasse 2.

IV. Bezirk (Lend)

ABWE Sanierung und Management GmbH. (Geschäftsführer: Philipp Hansmann), Abdichter gegen Feuchtigkeit und Druckwasser, Fichtestraße 66 bis 68.

ABWE Sanierung und Management GmbH. (Geschäftsführer: Philipp Hansmann), Schwarzdecker, Fichtestraße Nr. 66 bis 68.

ABWE Sanierung und Management GmbH. (Geschäftsführer: Philipp Hansmann), Sanierung (Dekontamination) von Maschinen und Objekten nach Brand- und Wasserschäden sowie Entfernung und Extraktion von Rückständen und Schadstoffen aller Art von Maschinen, Objekten, Betriebsanlagen und ihren Bestandteilen, die sich nach Freiwerden oder Entstehen niedergeschlagen haben oder die in eine Materialoberfläche eingedrungen sind oder bewusst aufgebracht wurden unter Ausschluss jeder an einen Befähigungsnachweis oder einem bewilligungspflichtigen gebundenen Gewerbe vorbehaltenen Tätigkeit, insbesondere unter Ausschluss der den Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigen vorbehaltenen Tätigkeiten, Fichtestraße 66 bis 68.

V. Bezirk (Gries)

PVL Private Pensionsvorsorgelösung GmbH. (Geschäftsführer: Karl Heinz Arlati), Namhaftmachung von Personen, die an Finanz- oder Wertpapierdienstleistungen interessiert sind, an zur Erbringung derartiger Leistungen befugte Unternehmer auf die in § 19 Abs. 2 a Wertpapieraufsichtsgesetz umschriebene Art unter Ausschluss jeder den Finanzdienstleistern, Wertpapierdienstleistern oder den Vermögensberatern vorbehaltenen Beratungs-, Vermittlungs- und Verwaltungstätigkeit, Kärntner Straße 9.

Michael Rössl, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Zweiggasse 4.

Mag. Petra Sonnleitner, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Seminaren und Schulungen, Südbahnstraße 88.

EKA Personalbereitstellungs Ges.m.b.H. (Geschäftsführer: Ernst Karl Schweizer), Verleih von Kraftfahrzeugen ohne Beistellung eines Lenkers, Lazarettgasse 20 A.

VI. Bezirk (Jakomini)

Ulrike Fruhwirth, Geschäftsvermittlung in der Form der Vermittlung von Verträgen zwischen Personen, die nach dem Wertpapieraufsichtsgesetz zur Erbringung von

Finanzdienstleistungen berechtigt sind und/oder gewerblichen Vermögensberatern und solchen Personen, die derartige Leistungen in Anspruch nehmen wollen unter Ausschluss jeder den Finanzdienstleistern bzw. den Vermögensberatern vorbehaltenen Tätigkeit, Conrad-von-Hötzen-dorf-Straße 1.

Mag. (FH) Herbert Kürzl, Geschäftsvermittlung in der Form der Vermittlung von Verträgen zwischen Personen, die nach dem Wertpapieraufsichtsgesetz zur Erbringung von Finanzdienstleistungen berechtigt sind und/oder gewerblichen Vermögensberatern und solchen Personen, die derartige Leistungen in Anspruch nehmen wollen unter Ausschluss jeder den Finanzdienstleistern bzw. den Vermögensberatern vorbehaltenen Tätigkeit, Steyrergasse 144.

VII. Bezirk (Liebenau)

Ana Fellegi, Autoaufbereitung, Liebenauer Hauptstraße 257.

XI. Bezirk (Mariatrost)

Herve' Sczerbyna, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Oberer Plattenweg Nr. 20.

XII. Bezirk (Andritz)

Robin Repitsch, Namhaftmachung von Personen, die an Finanz- oder Wertpapierdienstleistungen interessiert sind, an zur Erbringung derartiger Leistungen befugte Unternehmer auf die in § 19 Abs. 2 a Wertpapieraufsichtsgesetz umschriebene Art unter Ausschluss jeder den Finanzdienstleistern, Wertpapierdienstleistern oder den Vermögensberatern vorbehaltenen Beratungs-, Vermittlungs- und Verwaltungstätigkeit, Ziegelstraße 11.

Laura Domocos, Reinigungsgewerbe, wie sie Hausbesorger zu verrichten haben (Reinigen von allen und wenigstens mehreren Hausbewohnern zugänglichen Stiegen, Gängen, Kellern, ausgenommen Kellerabteilen, Waschküchen, Trocken-

räumen und Liften in Wohngebäuden, soweit sich deren Verschmutzung bloß aus der regelmäßigen und bestimmungsgemäßen Benützung ergibt und die Reinigung von Gehsteigen, Höfen und Parkplätzen) sowie die Reinigung in Wohnungen nach Art der Hausfrau/des Hausmannes (einschließlich Fensterputzen, soweit dieses vom Fußboden des betreffenden Raumes aus ohne Hilfen zum Hochsteigen bewerkstelligt werden kann) unter Einsatz der in Haushalten üblicherweise verwendeten Reiniger und Geräte, Rainleiten 20.

Manuel Plotsch, Geschäftsvermittlung in der Form der Vermittlung von Verträgen zwischen Personen, die nach dem Wertpapieraufsichtsgesetz zur Erbringung von Finanzdienstleistungen berechtigt sind und/oder gewerblichen Vermögensberatern und solchen Personen, die derartige Leistungen in Anspruch nehmen wollen unter Ausschluss jeder den Finanzdienstleistern bzw. den Vermögensberatern vorbehaltenen Tätigkeit, Grazer Straße 44 A.

XV. Bezirk (Wetzelsdorf)

Sigrid Vogl, Warenpräsentatorin, Schererstraße 26.

Gebundene Gewerbe:

I. Bezirk (Innere Stadt)

Michael Walisch, Handelsgewerbe und Handelsagent, Raubergasse 16.

Gudrun Stuhlbacher, Handelsgewerbe und Handelsagentin, Sackstraße 14.

Dagmar O'Leary, Massage, eingeschränkt auf Shiatsu, Binderergasse 4.

II. Bezirk (St. Leonhard)

Dipl.-Ing. Michael Milkowits, MBA, Unternehmensberater einschließlich der Unternehmensorganisatoren, Schörgelgasse 89.

III. Bezirk (Geidorf)

Walter Haberfellner, Buchhalter, Hilmgasse 9.

V. Bezirk (Gries)

Bernd Baumgartner, Handelsgewerbe und Handelsagent, Dreihackengasse 43.

VI. Bezirk (Jakomini)

Johannes Unterweger, Handelsgewerbe, Neuholdaugasse 90.

Stefan Gamsjäger, Handelsgewerbe, eingeschränkt auf den Einzelhandel, Conrad-von-Hötzendorf-Straße 160.

VIII. Bezirk (St. Peter)

Mag. Achmed Ghazal Aswad, Unternehmensberater einschließlich der Unternehmensorganisatoren, Prof.-Franz-Spath-Ring 61.

IX. Bezirk (Waltendorf)

Dipl.-Ing. Prodromos Vardalis, Handelsgewerbe und Handelsagent, Kaiserwaldweg 65.

XI. Bezirk (Mariatrost)

Dipl.-Ing. Johannes Bittmann, Unternehmensberater einschließlich der Unternehmensorganisatoren, Föllinger Straße 70.

XII. Bezirk (Andritz)

Anton Haberl, Versicherungsagent, Am Föhregrund 37.

XIII. Bezirk (Gösting)

Anne Silvert, Handelsgewerbe, Fürstenstandweg 12.

„DB – Die Berater“ **Betriebsberatungs- und VersicherungsberatungsgmbH.** (Geschäftsführer: Hermann Olschnegger), Versicherungsmakler, Thalbachweg 20.

Handwerksmäßige Gewerbe:

IV. Bezirk (Lend)

ABWE Sanierung und Management GmbH. (Geschäftsführer: Philipp Hansmann), Stuckateur und Trockenausbauer, Fichtestraße 66 bis 68.

VI. Bezirk (Jakomini)

Bernhard Rauter, Tischler verbunden mit Modellbauer und Bootbauer, Conrad-von-Hötzendorf-Straße 95.

XI. Bezirk (Mariatrost)

Christine Kirchberger, Blumenbinderin (Floristin), Mariatroster Straße 50.

XV. Bezirk (Wetzelsdorf)

Dorothea Toth, Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigerin, eingeschränkt auf Hausbesorgertätigkeiten, Haushalts-, Fenster- und Glasreinigung, Steinbergstraße 39.

Konzessionierte Gewerbe

Gastgewerbe:

I. Bezirk (Innere Stadt)

K. D. Brühl Trading Ges.m.b.H. (Geschäftsführer: Kurt D. Brühl), Gastgewerbe in der Betriebsart Kaffeehaus, Schmiedgasse 12.

III. Bezirk (Geidorf)

Peter Bernard Fitzsimons (Geschäftsführer: Elfriede Schmidt), Gastgewerbe in der Betriebsart Pub, Franckstraße 5.

Zhe Chen, Gastgewerbe in der Betriebsart Restaurant, Elisabethstraße 37.

Zuzana Salzger (Geschäftsführer: Erwin Walter), Gastgewerbe in der Betriebsart Café, Hilbergasse 1.

Elio Benincasa, Gastgewerbe in der Betriebsart Restaurant, Heinrichstraße 55.

IV. Bezirk (Lend)

Tamara Scherr (Geschäftsführer: Franz Hasler), Gastgewerbe in der Betriebsart Café, Mariahilferstraße 23.

V. Bezirk (Gries)

Rudolf Hirschmann (Geschäftsführer: Silvia Reiter-Stojanov), Gastgewerbe in der Betriebsart Imbiss-Stube, Herrgottswiesgasse 88.

VII. Bezirk (Liebenau)

Kutscherhof Gastronomie & Fun GmbH. (Geschäftsführer: Jochen Pflieger), Gastgewerbe in der Betriebsart Bar, Zieherstraße 68.

XIV. Bezirk (Eggenberg)

Gerhard Wehr (Geschäftsführer: Peter Kronaus), Gastgewerbe in der Betriebsart Gasthaus, Annaplatz 2.

Gerhard Wehr (Geschäftsführer: Peter Kronaus), Gastgewerbe in der Betriebsart Imbiss-Stube, Bergstraße 30.

XV. Bezirk (Wetzelsdorf)

Susanne Leger, Gastgewerbe in der Betriebsart Café-Restaurant, Peter-Rosegger-Straße 44 A.

Taxi – Mietwagen – Güterbeförderung:

XII. Bezirk (Andritz)

Peter Paul Ehgartner, Güterbeförderungsgewerbe im Nahverkehr, eingeschränkt auf die Verwendung von fünf Lastkraftwagen, Wasserwerksgasse 5.

ANSUCHEN UM GENEHMIGUNGEN BZW. ÄNDERUNGEN VON BETRIEBSANLAGEN

vom 3. bis 23. August 2001

V. Bezirk (Gries)

Graz-Köflacher-Eisenbahn GmbH., Errichtung einer Betriebsanlage in KG. Gries, Gst.-Nr. 1160/1.

Autohaus Robinson KG., Änderung der Betriebsanlage durch Errichtung eines Kesselhauses, Kärntner Straße 30.

XVI. Bezirk (Straßgang)

Grün Immobilien GmbH., Änderung der Betriebsanlage, Kärntner Straße 228.

Alters- und Ehejubilare

Die Stadt Graz ehrte in der Zeit vom 2. bis 22. August 2001 folgende Alters- und Ehejubilare:

Zur Vollendung des 95. Lebensjahres:

Di Lenardo Julia, Hans-Sachs-Gasse 10
Katzianer Anna, Riesstraße 35
Neukam Rosa, Grimmigasse 2
Petutschnig Maria, Lissagasse 4
Pirker Maria, Grüne Gasse 30
Wilfan Karoline, Ragnitzstraße 171

Zur Vollendung des 90. Lebensjahres:

Cibulka Maria, Dr.-Eckener-Straße 23
Dimsity Karoline, Sparbersbachgasse 49/1
Eichmüller Maria, Obere Bahnstraße 43/3
Foggenberger Vinzenz, Rudersdorfer Straße 53
Freyberger Emanuel, Vinzenz-Muchitsch-Straße 33/2/10
Gartler Diethelma, Liebenauer Hauptstraße 304/4/42
Greif Stefan, Wirkl. Hofrat Univ.-Prof. DDr., Elisabeth-
straße 61
Huber Ida, Rechbauerstraße 8/3
Kratochwill Hildegard, Franckstraße 33
Lackner Helena, Riesstraße 35
Lienhardt Franziska, Theodor-Körner-Straße 67
Markaritzer Klara, Eduard-Richter-Gasse 21
Meister Maria, Steyrergasse 7
Onderka Josef, Schillerstraße 3
Otorepetz Ludmilla, Mühlgangweg 14
Pacher Maria, Ulrichsweg 18/2/6
Pellischek-Wilsdorf Rosa, Rainleiten 48
Polz Elfrida, Krausgasse 17
Rech Wilhelm, Amtsdirektor i. R., Hilmteichstraße 11
Schauer Maria, Am Stadgrund 15
Schwarz Katharina, Aribonenstraße 6
Sicher Otto, Schönaugasse 116/3
Skaloud Hilda, Mariagrüner Hang 12
Stelzl Margareta, Theodor-Körner-Straße 53/1
Wagner Maria, Hüttenbrennergasse 47/1/6
Wenzelmaier Rosa, Faunastraße 74
Wieder Rosalia, Albert-Schweitzer-Gasse 36

Zur Gnadenhochzeit (70 Jahre):

Hödl Max und Pauline, Keplerstraße 32

Zur diamantenen Hochzeit (60 Jahre):

Amstler Franz und Maria, Freihofanger 3
Stöller Johann und Maria, Josef-Poestion-Straße 13
Vogrinz Anton und Johanna, Gaswerkstraße 32/A

Zur goldenen Hochzeit (50 Jahre):

Frisch Hugo und Sophie, Augasse 114/6/41
Haas Ernst, Hofrat Dipl.-Ing., und Elfriede, Annaplatz 1
Hemmer Franz und Ilse, Herbersteinstraße 96
Hobbiger Johann, Gymnasialdirektor Mag., und Viktoria,
Münzgrabenstraße 244
Hochstrasser Johann und Adelheid, Annenstraße 66/5/17
Klampfer Johann und Ingeborg, Bauernfeldstraße
Nr. 27/3/24
Koinegg Walter und Brigitta, Straßganger Straße 204/A/2
Kuska Peter und Hilda, Steyrergasse 43/1/7
Lerchbaumer Willibald und Anna, Keplerstraße 96
Loibner Augustin und Antonia, Flößerweg 10
Luster Hubert, Ing., und Erika, Dieselweg 8
Mitteregger Arnold und Theresia, Gartenstadtstraße 71
Moises Adolf und Maria, Münzgrabengürtel 16/4/14
Permoser Kurt und Viktoria, Petersbergenstraße 13
Petryč Franz und Friederike, Ruckerlberggasse 19
Postorfer Franz und Auguste, Radegunder Straße 34
Rapf Robert und Ingrid, Frischaufweg 3
Samida Arnold und Hilda, Harter Straße 51
Sammer Johann, Regierungsrat, und Ernestine, Ruckerl-
berggürtel 8
Sattler Karl und Rosina, Pfanghofweg 40
Schischek Karl und Ingeborg, Mag. Dr., Josef-Pock-
Straße 7/4/14
Sommer Adolf und Helga, Leuzenhofgasse 15
Steiner Hermann und Waltraud, Steingasse 12
Steinklauber Herbert und Gertraud, Schießstattgasse
Nr. 6/3/5
Tieber Erich und Angela, Dornauweg 10
Ulrich Rudolf und Theodora, Berliner Ring 55
Zeiner Rudolf und Gertraud, Kasernstraße 84/9

Wir gratulieren!

AMTSBLATT DER LANDESHAUPTSTADT GRAZ

Medieninhaber und Herausgeber: Magistrat Graz – Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit
Verantwortlich im Sinne des Mediengesetzes: Mag. Marina Dominik, Rathaus, 2. Stock, Tür 216.
Redaktion: Dr. Manfred Ebner, Rathaus, 3. Stock, Tür 324, Telefon 872/22 26, Telefax 872/22 29
Jahresabonnement S 300,- inklusive Porto und MwSt.,

Einzelnummer S 15,-, erhältlich in der Hauptkanzlei (Rathaus, Parterre, Eingang Landhausgasse) und in der Trafik des Amtshauses.
Erscheint alle drei Wochen und nach Bedarf.

Gesamtherstellung: Medienfabrik Graz / Stelerm. Landesdruckerei GmbH – 3544-2001
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier – ein Beitrag zum Umweltschutz.